Parlamentul European
2019-2024

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2016/0132(COD)

10.2.2023

AMENDAMENTELE 1 - 90

Mandat actualizat
Jorge Buxadé Villalba
(PE661.979v01-00)

privind propunerea modificată de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea datelor biometrice în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație] și a Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind relocarea], al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării legii și de modificare a Regulamentelor (UE) 2018/1240 și (UE) 2019/818

Propunere de regulament
(COM(2020)0614 – C9-0131/2020 – 2016/0132(COD))

Amendamentul 1
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Titlul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Propunere modificată de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea datelor biometrice în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație] și a Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind relocarea], al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării legii și de modificare a Regulamentelor (UE) 2018/1240 și (UE) 2019/818	*(Nu privește versiunea în limba română.)*

Or. en

Amendamentul 2
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Preambul – punctul 1 – considerentul 4 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4a) „În plus, în scopul aplicării eficace a Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație] și în conformitate cu normele sale, este necesar să se marcheze în mod clar în Eurodac faptul că a existat un transfer de responsabilitate între statele membre, inclusiv în cazuri de transfer. ***În plus,***	(4a) În plus, în scopul aplicării eficace a Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație] și în conformitate cu normele sale, este necesar să se marcheze în mod clar în Eurodac faptul că a existat un transfer de responsabilitate între statele membre,

pentru a reflecta cu acuratețe obligațiile statelor membre de a efectua operațiuni de căutare și salvare și pentru a ajuta aceste state membre să facă față provocărilor specifice cu care se confruntă, deoarece ele nu pot aplica persoanelor debarcate în urma unor astfel de operațiuni aceleași instrumente ca și în cazul trecerilor neregulamentare ale frontierei pe cale terestră sau aeriană, este, de asemenea, necesar ca resortisanții țărilor terțe sau apatrizii debarcați în urma operațiunilor de căutare și salvare să fie înregistrați ca o categorie separată în Eurodac.	inclusiv în cazuri de transfer.

Or. en

Amendamentul 3
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Preambul – punctul 2 – considerentul 5 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5a) Este, de asemenea, necesar să se ***introducă dispoziții care să*** asigure ***funcționarea sistemului*** respectiv în cadrul de interoperabilitate instituit prin Regulamentele (UE) 2019/817[25] și 2019/818[26] ale Parlamentului European și ale Consiliului.	(5a) Este, de asemenea, necesar să se asigure ***că sistemul*** respectiv ***funcționează*** în cadrul de interoperabilitate instituit prin Regulamentele (UE) 2019/817[25] și 2019/818[26] ale Parlamentului European și ale Consiliului ***în conformitate cu regulamentul actual și în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului[26a], în special cu principiile necesității, proporționalității și limitării scopului prevăzute în regulamentul respectiv. În plus, trebuie introduse dispoziții clare în baza cărora autoritățile naționale desemnate ale statelor membre și organismele Uniunii care au acces la Eurodac să nu poată vedea decât datele care sunt strict relevante pentru îndeplinirea sarcinilor lor specifice.***
_____	_____

[25] Regulamentul (UE) 2019/817 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2019 privind instituirea unui cadru pentru interoperabilitatea dintre sistemele de informații ale UE în domeniul frontierelor și al vizelor și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 și (UE) 2018/1861 ale Parlamentului European și ale Consiliului și a Deciziilor 2004/512/CE și 2008/633/JAI ale Consiliului, JO L 135, 22.5.2019, p. 27-84.

[26] Regulamentul (UE) 2019/818 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2019 privind instituirea unui cadru pentru interoperabilitatea dintre sistemele de informații ale UE în domeniul cooperării polițienești și judiciare, al azilului și al migrației și de modificare a Regulamentelor (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 și (UE) 2019/816, JO L 135, 22.5.2019, p. 85-135.

[25] Regulamentul (UE) 2019/817 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2019 privind instituirea unui cadru pentru interoperabilitatea dintre sistemele de informații ale UE în domeniul frontierelor și al vizelor și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 și (UE) 2018/1861 ale Parlamentului European și ale Consiliului și a Deciziilor 2004/512/CE și 2008/633/JAI ale Consiliului, JO L 135, 22.5.2019, p. 27-84.

[26] Regulamentul (UE) 2019/818 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2019 privind instituirea unui cadru pentru interoperabilitatea dintre sistemele de informații ale UE în domeniul cooperării polițienești și judiciare, al azilului și al migrației și de modificare a Regulamentelor (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 și (UE) 2019/816, JO L 135, 22.5.2019, p. 85-135.

[26a] Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

Or. en

Amendamentul 4
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Preambul – punctul 2 – considerentul 5 ba (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5ba) În scopul îndeplinirii sarcinilor prevăzute în Regulamentele (UE) 2019/1896[1a] și (UE) 2021/2303[1b] ale

Parlamentului European și ale Consiliului, este necesar ca membrii corpului permanent al poliției de frontieră și gărzii de coastă la nivel european trimiși prin intermediul echipelor de gestionare a frontierelor, al echipelor de sprijin pentru gestionarea migrației și al echipelor de returnare, precum și ai echipelor de sprijin pentru azil ale Agenției Uniunii Europene pentru Azil („echipele agențiilor") să aibă acces la Eurodac. La cererea statului membru care găzduiește o anumită operațiune, membrii echipelor agențiilor ar trebui să poată prelua și transmite date Eurodac relevante utilizând soluțiile informatice ale statelor membre.

[1a] ***Regulamentul (UE) 2019/1896 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 noiembrie 2019 privind Poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1052/2013 și (UE) 2016/1624 (JO L 295, 14.11.2019, p. 1).***

[1b] ***Regulamentul (UE) 2021/2303 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 decembrie 2021 privind Agenția Uniunii Europene pentru Azil și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 439/2010 (JO L 468, 30.12.2021, p. 1).***

Or. en

Amendamentul 5
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Preambul – punctul 2 – considerentul 5 c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5c) ***De asemenea,*** în ***scopul gestionării migrației*** neregulamentare, ***este necesar*** să	(5c) ***În scopul sprijinirii statelor membre*** în ***ceea ce privește controlul***

se permită eu-LISA să producă statistici bazate pe date din mai multe sisteme, utilizând date din ***Eurodac***, ***din*** Sistemul de informații privind vizele, ***din*** ETIAS ***și din*** Sistemul de intrare/ieșire. Pentru a preciza conținutul acestor statistici bazate pe date din mai multe sisteme ar trebui conferite competențe de executare Comisiei. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie.”	***imigrației*** neregulamentare ***și al furnizării de statistici utile factorilor de decizie pentru a încuraja elaborarea de politici bazate pe date concrete***, ***eu-LISA ar trebui*** să ***fie în măsură*** să producă statistici bazate pe date din mai multe sisteme, utilizând date din ***bazele de date relevante ale Uniunii***, ***în special Eurodac,*** Sistemul de informații privind vizele, ETIAS**,** Sistemul de intrare/ieșire. Pentru a preciza conținutul acestor statistici bazate pe date din mai multe sisteme ar trebui conferite competențe de executare Comisiei. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie.”

Or. en

Amendamentul 6
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Preambul – punctul 3 – considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) ***În*** scopurile respective, este necesar să se instituie un sistem denumit „Eurodac”, format dintr-un sistem central și din registrul comun de date de identitate instituit în temeiul Regulamentului (UE) 2019/818, care să gestioneze o bază de date centrală informatizată de date biometrice, precum și din mijloacele electronice de transmitere între primele două [sistemul central și registrul comun de date de identitate] și statele membre, denumite în continuare «infrastructura de comunicații».”;	(6) ***„În*** scopurile respective, este necesar să se instituie un sistem denumit „Eurodac”, format dintr-un sistem central și din registrul comun de date de identitate instituit în temeiul Regulamentului (UE) 2019/818, care să gestioneze o bază de date centrală informatizată de date biometrice ***și alfanumerice***, precum și din mijloacele electronice de transmitere între primele două [sistemul central și registrul comun de date de identitate] și statele membre, denumite în continuare «infrastructura de comunicații».”;

Or. en

Amendamentul 7
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Preambul – punctul 5 – considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) „În plus, pentru ca Eurodac să poată contribui în mod eficace la controlul ***migrației*** neregulamentare și la detectarea deplasărilor secundare în interiorul ***UE***, este necesar să se permită sistemului să numere solicitanții, în plus față de cereri, conectând toate seturile de date care corespund unei persoane, indiferent de categoria lor, într-o singură secvență.”;	(14) „În plus, pentru ca Eurodac să poată contribui în mod eficace la controlul ***imigrației*** neregulamentare ***în Uniune*** și la detectarea deplasărilor secundare în interiorul ***Uniunii***, este necesar să se permită sistemului să numere solicitanții, în plus față de cereri, conectând toate seturile de date care corespund unei persoane, indiferent de categoria lor, într-o singură secvență. ***Autoritățile naționale și organismele Uniunii ar trebui să poată vedea numai datele cu caracter personal care sunt strict relevante pentru îndeplinirea sarcinilor lor, chiar dacă datele sunt legate într-o secvență. Acest lucru nu afectează perioada de păstrare a fiecărui set de date.”;***

Or. en

Amendamentul 8
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Preambul – punctul 6 – considerentul 24 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) După considerentul 24 se introduce următorul considerent:	***eliminat***
(24a) „În sensul prezentului regulament, se reamintește faptul că o persoană ar trebui să fie considerată a fi în situație de ședere ilegală pe teritoriul statului membru de transfer în cazul în care aceasta nu solicită protecție internațională în urma transferului sau	

nu îndeplinește sau nu mai îndeplinește condițiile de intrare, astfel cum sunt stabilite la articolul 6 din Regulamentul (UE) 2016/399 sau alte condiții de intrare, ședere sau reședință în statul membru de transfer.";

Or. en

Amendamentul 9
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Preambul – punctul 6 – considerentul 24a a (nou)
b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(24aa) În cazul în care un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid care a fost găsit în situație de ședere neregulamentară într-un stat membru depune o cerere de protecție internațională în momentul reținerii sau după reținere, respectivul stat membru nu ar trebui să fie scutit de obligația de a preleva și de a înregistra datele biometrice ale persoanei respective în conformitate cu prezentul regulament.

Or. en

Amendamentul 10
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Preambul – punctul 6 – considerentul 24a b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(24ab) În cazul în care un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid care a fost reținut pentru trecerea neregulamentară a unei frontiere externe depune o cerere de protecție internațională în momentul reținerii sau după reținere, statul membru care a efectuat reținerea nu ar trebui să fie scutit de obligația de a preleva și de a

înregistra datele biometrice ale persoanei respective în conformitate cu prezentul regulament.

Or. en

Amendamentul 11
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Preambul – punctul 6 – considerentul 24a c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(24ac) Statele membre ar trebui să reutilizeze datele biometrice ale resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor reținuți pentru trecerea neregulamentară a unei frontiere externe sau găsiți în situație de ședere ilegală într-un stat membru, prelevate în temeiul prezentului regulament, în scopul transmiterii către sistemul central și CIR, în conformitate cu condițiile stabilite în prezentul regulament.

Or. en

Amendamentul 12
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Preambul – punctul 6 a (nou) – considerentul 57 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) După considerentul 57 se introduce următorul considerent:
	(57a) Pentru a permite eu-LISA să înceapă procesul de punere în aplicare a Eurodac de îndată ce prezentul regulament intră în vigoare, Parlamentul European, Consiliul și Comisia ar trebui să se asigure că resursele financiare și umane puse la dispoziție în sensul prezentului regulament ating nivelul indicat în fișa financiară legislativă a Comisiei referitoare la prezentul

regulament.

Or. en

Amendamentul 13
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 9 – articolul 1 - alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) procesul de ***aplicare*** a Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind relocarea] în condițiile stabilite de prezentul regulament;	(b) procesul de ***identificare*** a ***deplasărilor secundare ale resortisanților țărilor terțe relocați în conformitate cu prevederile*** Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind relocarea] în condițiile stabilite de prezentul regulament;

Or. en

Amendamentul 14
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 9 – articolul 1 - alineatul 1 – litera c a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) acordarea de asistență pentru protecția copiilor care sunt victime ale traficului de persoane, precum și pentru identificarea și protecția copiilor dispăruți;

Or. en

Amendamentul 15
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 9 – articolul 1 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) stabilirea condițiilor în care autoritățile desemnate ale statelor membre și Oficiul European de Poliție (Europol) pot solicita compararea datelor biometrice sau alfanumerice cu cele stocate în sistemul central în scopul asigurării respectării legii, pentru prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave;	(d) stabilirea condițiilor în care autoritățile desemnate ale statelor membre și Oficiul European de Poliție (Europol) pot solicita compararea datelor biometrice sau alfanumerice cu cele stocate în sistemul central ***sau în registrul comun de date de identitate (CIR),*** în scopul asigurării respectării legii, pentru prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave;

Or. en

Amendamentul 16
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 9 – articolul 1 - alineatul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) ***îndeplinirea obiectivelor Sistemului*** european de informații și de autorizare privind călătoriile („ETIAS”), instituit prin Regulamentul (UE) 2018/1240;	(f) ***susținerea schimbului de informații cu Sistemul*** european de informații și de autorizare privind călătoriile („ETIAS”), instituit prin Regulamentul (UE) 2018/1240;

Or. en

Amendamentul 17
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 9 – articolul 1 – alineatul 1 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) ***îndeplinirea obiectivelor Sistemului*** de informații privind vizele (VIS) menționat în Regulamentul (CE) nr. 767/2008***.***	(g) ***susținerea schimbului de informații cu Sistemul*** de informații privind vizele (VIS) menționat în Regulamentul (CE) nr. 767/2008***;***

Or. en

Amendamentul 18
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 9 – articolul 1 – alineatul 1 – litera ga (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ga) înlesnirea efectuării de statistici privind persoanele care solicită protecție internațională, persoanele care sosesc în scopul relocării sau admisiei umanitare și persoanele cărora li s-a acordat și refuzat protecție internațională, pentru a sprijini elaborarea de politici ale Uniunii în materie de azil și migrație bazate pe dovezi.

Or. en

Amendamentul 19
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 9 – articolul 1 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Fără a aduce atingere prelucrării datelor destinate Eurodac de către statul membru de origine în bazele de date create în temeiul dreptului intern al acestuia, datele biometrice și alte date cu caracter personal pot fi prelucrate în Eurodac numai în scopurile prevăzute în prezentul regulament***,*** în ***Regulamentul*** (UE) XXX / XXX [Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație] ***și în Regulamentul*** (UE) XXX/XXX ***[Regulamentul privind relocarea]]***.”	2. Fără a aduce atingere prelucrării datelor destinate Eurodac de către statul membru de origine în bazele de date create în temeiul dreptului intern al acestuia, datele biometrice și alte date cu caracter personal pot fi prelucrate în Eurodac numai în scopurile prevăzute în prezentul regulament ***și*** în ***Regulamentele*** (UE) XXX / XXX [Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație]***, (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind relocarea], (UE) 2019/818,*** (UE) XXX/XXX ***de modificare a [Regulamentului VIS] și (UE) 2018/1240***.”***;***

Or. en

Amendamentul 20
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 9 – articolul 1 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Prezentul regulament respectă pe deplin demnitatea umană și drepturile fundamentale, în deplină conformitate cu Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, inclusiv dreptul la respectarea vieții private, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, dreptul la azil, dreptul la nereturnare și interzicerea torturii și a tratamentelor inumane sau degradante. În acest sens, prelucrarea datelor cu caracter personal în conformitate cu prezentul regulament nu conduce la niciun fel de discriminare.

Or. en

Amendamentul 21
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 9 – articolul 1 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2b. Interesul superior al copilului este principalul element de luat în considerare la aplicarea prezentului regulament. Aceasta include implementarea dispozițiilor relevante și a garanțiilor privind drepturile copilului atunci când se aplică prezentul regulament unei persoane care declară că este copil sau, în funcție de caz, unei persoane în privința căreia există motive să se creadă că este copil deși nu există dovezi care să-i ateste

vârsta. În caz de incertitudine cu privire la vârsta copilului, autoritățile acordă persoanei respective beneficiul îndoielii. În caz de incertitudine cu privire la vârsta unei persoane care a declarat că este copil, autoritățile acordă persoanei respective beneficiul îndoielii. Aceasta înseamnă că, în cazul în care este posibil ca persoana respectivă să aibă mai puțin de șase ani, autoritățile tratează persoana respectivă ca atare.

Or. en

Amendamentul 22
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 9 – articolul 1 – alineatul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2c. În cazul în care datele Eurodac se referă la un copil cu vârsta mai mică de paisprezece ani, datele respective se utilizează numai în scopul asigurării respectării legii, cu excepția scopurilor legate de traficul de copii, în cazul în care există dovezi suplimentare care demonstrează că datele respective sunt relevante pentru prevenirea, depistarea sau investigarea infracțiunilor de terorism sau a altor infracțiuni grave.

Or. en

Amendamentul 23
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 9 – articolul 1 – alineatul 2 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2d. Copiii nu sunt plasați în detenție în scopul de a le stabili sau verifica identitatea sau a le preleva datele biometrice, indiferent de vârstă și indiferent dacă sunt însoțiți sau nu de familiile lor. În cazul copiilor și al familiilor lor, trebuie utilizate alte soluții decât detenția, neprivative de libertate și în cadrul comunității.

Or. en

Amendamentul 24
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 10 – litera -a (nouă) – articolul 3 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-a) la alineatul (1), se introduce următoarea literă:
	„(aa) resortisant al unei țări terțe sau apatrid relocat” înseamnă un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid care, în urma unei proceduri de relocare în temeiul dreptului intern sau al [Regulamentului (UE) XXX/XXX] [Regulamentul privind relocarea], sosește pe teritoriul statului membru de relocare;

Or. en

Amendamentul 25
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 10 – litera b – articolul 3 – alineatul 1 – litera p

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b p) «CIR» înseamnă registrul comun de date de identitate definit la articolul 17 din Regulamentul (UE) 2019/818;	(p) «CIR» înseamnă registrul comun de date de identitate definit la articolul 17 din Regulamentul (UE) 2019/818***, care înlocuiește sistemul central Eurodac în măsura în care stochează datele cu caracter personal menționate la articolul 18 din regulamentul respectiv***;

Or. en

Amendamentul 26
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 10 – litera b – articolul 3 – alineatul 1 – litera r a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ra) „copil” înseamnă orice ființă umană cu vârsta sub optsprezece ani, conform definiției din Convenția cu privire la drepturile copilului.

Or. en

Amendamentul 27
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 11 – articolul 4 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) din registrul comun de date de identitate (CIR), astfel cum este menționat la articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul 2019/818;	(c) din registrul comun de date de identitate (CIR), astfel cum este menționat la articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul 2019/818***, care înlocuiește sistemul central în măsura în care stochează datele cu caracter personal menționate la articolul 18 din regulamentul respectiv***;

Or. en

Amendamentul 28
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 11 – articolul 4 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. CIR conține datele menționate la articolul 12 literele (a)–(f), (h) și (i), la articolul 13 alineatul (2) literele (a)–(f), (h) și (i), la articolul 14 alineatul (2) literele (a)–(f), (h) și (i) și la articolul 14a literele (a)–(f), (h) și (i). Celelalte date Eurodac se stochează în sistemul central.	2. CIR conține datele ***cu caracter personal*** menționate la articolul 12 literele (a)–(f), (h) și (i), la articolul 13 alineatul (2) literele (a)–(f), (h) și (i), la articolul 14 alineatul (2) literele (a)–(f), (h) și (i) și la articolul 14a literele (a)–(f), (h) și (i). Celelalte date Eurodac se stochează în sistemul central.

Or. en

Amendamentul 29
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 11 – articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Datele privind persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1), la articolul 14 alineatul (1) și la articolul 14a alineatul (1) care sunt prelucrate la nivelul sistemului central sunt prelucrate în numele statului membru de origine, în conformitate cu condițiile prevăzute de prezentul regulament și sunt separate prin mijloace tehnice corespunzătoare.	5. Datele privind persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1), la articolul 14 alineatul (1) și la articolul 14a alineatul (1) care sunt prelucrate la nivelul sistemului central sunt prelucrate în numele statului membru de origine, în conformitate cu condițiile prevăzute de prezentul regulament și ***cu Regulamentul (UE) 2016/679, Regulamentul (UE) 2018/1725 sau Directiva (UE) 2016/680, după caz, și*** sunt separate prin mijloace tehnice corespunzătoare.

Or. en

Amendamentul 30
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 11 – articolul 4 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Toate seturile de date înregistrate în Eurodac care corespund aceluiași resortisant al unei țări terțe sau aceluiași apatrid se conectează într-o singură secvență. În cazul în care se ***lansează*** o ***căutare pe baza unor amprente digitale*** în ***setul de date al unui resortisant al unei țări terțe sau al unui apatrid*** și se obține un rezultat pozitiv din cel puțin un alt set de ***amprente digitale*** dintr-un alt set de date care corespunde aceluiași resortisant al unei țări terțe sau aceluiași apatrid, Eurodac conectează în mod automat seturile respective de date pe baza comparării ***amprentelor digitale. Dacă este necesar, compararea amprentelor digitale se verifică și se confirmă de către un expert în date dactiloscopice, în conformitate cu articolul 26.*** În cazul în care statul membru destinatar confirmă rezultatul pozitiv, acesta trimite eu-LISA o notificare în care confirmă conexiunea.	6. Toate seturile de date înregistrate în Eurodac care corespund aceluiași resortisant al unei țări terțe sau aceluiași apatrid se conectează într-o singură secvență. În cazul în care se ***efectuează*** o ***comparație automată*** în ***conformitate cu articolele 15 și 16*** și se obține un rezultat pozitiv din cel puțin un alt set de ***date dactiloscopice și date ale imaginii faciale sau doar din datele imaginii faciale,*** dintr-un alt set de date care corespunde aceluiași resortisant al unei țări terțe sau aceluiași apatrid, Eurodac conectează în mod automat seturile respective de date pe baza comparării***. Cu toate acestea, accesarea acestuia de către autoritățile desemnate ale statelor membre și agențiile autorizate ale Uniunii Europene este strict reglementată, pentru a proteja efectiv dreptul la viață privată și la protecția datelor. Prin urmare, accesul este limitat în timp și este limitat la datele relevante pentru îndeplinirea sarcinilor lor strict delimitate. În plus, în cazul în care există îndoieli,*** un expert ***verifică,*** în ***conformitate cu articolul 26 alineatul (4) și alineatul (5)***, ***rezultatul unei comparații automate efectuate*** în conformitate cu ***articolele 15 și 16. Dacă este șters un set de date înregistrat în Eurodac, se șterge automat și corelarea la setul de date respectiv.*** În cazul în care statul membru destinatar confirmă rezultatul pozitiv, acesta trimite eu-LISA o notificare în care confirmă conexiunea.

Or. en

Amendamentul 31
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 11 – articolul 4 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Normele care reglementează Eurodac se aplică, de asemenea, operațiunilor efectuate de statele membre de la transmiterea datelor către sistemul central până la folosirea rezultatelor comparării.”	1. Normele care reglementează Eurodac se aplică, de asemenea, operațiunilor efectuate de statele membre de la transmiterea datelor către sistemul central ***sau CIR*** până la folosirea rezultatelor comparării.”***;***

Or. en

Amendamentul 32
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 11 a (nou) – articolul 5 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(11a) Articolul 5 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:
	1. Înainte de începerea utilizării operaționale a Eurodac, cadrul de securitate pentru mediul tehnic și de activitate al Eurodac este actualizat în mod corespunzător, în conformitate cu articolul 33 din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului[1a]. eu-LISA este responsabilă de gestionarea operațională a Eurodac.
	[1a] Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a

Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

Or. en

Amendamentul 33
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 12 – articolul 8 a – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. De la [data aplicării prezentului regulament], ***sistemul central*** Eurodac se conectează la portalul european de căutare menționat la articolul 6 din Regulamentul (UE) 2019/818 pentru a permite prelucrarea automată menționată la articolul 11 din Regulamentul (UE) 2018/1240.	1. De la [data aplicării prezentului regulament], ***componenta CIR a*** Eurodac se conectează la portalul european de căutare menționat la articolul 6 din Regulamentul (UE) 2019/818 pentru a permite prelucrarea automată menționată la articolul 11 din Regulamentul (UE) 2018/1240.

Or. en

Amendamentul 34
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 12 – articolul 8 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prelucrarea automată menționată la articolul ***11*** din Regulamentul (UE) 2018/1240 permite efectuarea verificărilor prevăzute la articolul 20 și a verificărilor ulterioare prevăzute la articolele 22 și 26 din regulamentul respectiv.	2. Prelucrarea automată menționată la articolul ***20*** din Regulamentul (UE) 2018/1240 permite efectuarea verificărilor prevăzute la articolul 20 și a verificărilor ulterioare prevăzute la articolele 22 și 26 din regulamentul respectiv.
În scopul efectuării verificărilor menționate la articolul 20 alineatul (2) litera (k) din Regulamentul (UE) 2018/1240, sistemul central al ETIAS utilizează portalul european de căutare pentru a compara	În scopul efectuării verificărilor menționate la articolul 20 alineatul (2) litera (k) din Regulamentul (UE) 2018/1240, sistemul central al ETIAS utilizează portalul european de căutare pentru a compara

datele din ETIAS cu datele din Eurodac colectate pe baza articolelor 12, 13, 14 și 14a din prezentul regulament care corespund persoanelor care au părăsit sau care au fost îndepărtate de pe teritoriul statelor membre în conformitate cu o decizie de returnare sau cu un ordin de îndepărtare și utilizând tabelul de corespondență din anexa II la prezentul regulament.	datele din ETIAS cu datele din Eurodac colectate pe baza articolelor 12, 13, 14 și 14a din prezentul regulament ***într-un format care permite numai citirea*** care corespund persoanelor care au părăsit sau care au fost îndepărtate de pe teritoriul statelor membre în conformitate cu o decizie de returnare sau cu un ordin de îndepărtare și utilizând tabelul de corespondență din anexa II la prezentul regulament.
Verificările nu aduc atingere normelor specifice prevăzute la articolul 24 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2018/1240.	Verificările nu aduc atingere normelor specifice prevăzute la articolul 24 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2018/1240.

Or. en

Amendamentul 35
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 12 – articolul 8 b – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***În sensul articolului 1 alineatul (1) litera (f),*** unitățile naționale ale ETIAS au acces la Eurodac și îl pot consulta, într-un format care permite numai citirea, în scopul examinării cererilor de autorizații de călătorie. În particular, unitățile naționale ale ETIAS pot consulta datele menționate la articolele 12, 13, 14 și 14a.	2. Unitățile naționale ale ETIAS au acces ***temporar*** la Eurodac și îl pot consulta, într-un format care permite numai citirea, în scopul examinării cererilor de autorizații de călătorie. În particular, unitățile naționale ale ETIAS pot consulta datele menționate la articolele 12, 13, 14 și 14a.

Or. en

Amendamentul 36
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 12 – articolul 8 c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În scopul verificării manuale a rezultatelor pozitive generate de interogările automate efectuate de Sistemul de informații privind vizele în conformitate cu articolele [9a și 9c] din Regulamentul (CE) nr. 767/2008 și în scopul examinării cererilor de viză și al luării unei decizii cu privire la acestea în conformitate cu articolul 21 din Regulamentul (CE) nr. 810/2009 al Parlamentului European și al Consiliului, autoritățile competente în domeniul vizelor au acces la Eurodac pentru a consulta datele într-un format care permite numai citirea.	În scopul verificării manuale a rezultatelor pozitive generate de interogările automate efectuate de Sistemul de informații privind vizele în conformitate cu articolele [9a și 9c] din Regulamentul (CE) nr. 767/2008 și în scopul examinării cererilor de viză și al luării unei decizii cu privire la acestea în conformitate cu articolul 21 din Regulamentul (CE) nr. 810/2009 al Parlamentului European și al Consiliului, autoritățile competente în domeniul vizelor au acces ***temporar*** la Eurodac pentru a consulta datele într-un format care permite numai citirea.
	[1] Regulamentul (CE) nr. 810/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind instituirea unui Cod comunitar de vize (Codul de vize), JO L 243, 15.9.2009, p. 1-58

Or. en

Amendamentul 37
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 12 – articolul 8 c a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 8ca
	Accesul la Eurodac al echipelor europene de poliție de frontieră și gardă de coastă și al echipelor de sprijin pentru azil
	1. În scopul punerii în aplicare a sarcinilor prevăzute la articolul 40 alineatul (4) și la articolul 55 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2019/1896 și la articolul 16 din Regulamentul (UE) XXX [Regulamentul privind Agenția UE pentru Azil], membrii corpului permanent al

poliției de frontieră și gărzii de coastă la nivel european trimiși prin intermediul echipelor de gestionare a frontierelor, al echipelor de sprijin pentru gestionarea migrației și al echipelor de returnare, precum și ai echipelor de sprijin pentru azil ale Agenției Uniunii Europene pentru Azil („echipele agențiilor”) pot avea acces la Eurodac pentru a preleva și a transmite date biometrice și alfanumerice, în conformitate cu articolul 10 alineatul (3), articolul 12a alineatul (2), articolul 13 alineatul (7) și articolul 14a alineatul (7) din prezentul regulament.

2. Membrii echipelor agențiilor prelucrează datele menționate la alineatul (1) numai la cererea statului membru care găzduiește operațiunea în cauză și în conformitate cu planul operativ convenit între statul membru respectiv și Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă sau Agenția pentru Azil a Uniunii Europene, după caz.

3. Atunci când prelucrează date Eurodac, membrii echipelor agențiilor acționează în numele și în conformitate cu instrucțiunile autorităților competente ale statului membru gazdă, astfel cum se prevede în planul operațional. Se aplică Regulamentul (UE) 2018/1725, în special obligațiile prevăzute în regulamentul respectiv referitoare la persoanele împuternicite de către operator. În conformitate cu articolul 30 alineatul (6) din Regulamentul (UE) 2021/2303, Regulamentul (UE) 2016/679 se aplică membrilor echipelor de sprijin pentru azil.

Or. en

Amendamentul 38
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 8 d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
De la [data aplicării Regulamentului (UE) XXX/XXX de modificare a Regulamentului VIS], astfel cum se prevede la articolul [9] din respectivul regulament, Eurodac este conectat la portalul european de căutare menționat la articolul 6 din Regulamentul (UE) 2019/817 pentru a permite prelucrarea automată menționată la articolul [9a] din Regulamentul (CE) nr. 767/2008 ***cu scopul de*** a efectua interogări în Eurodac și de a compara datele relevante din Sistemul de informații privind vizele cu datele relevante din Eurodac. Verificările nu aduc atingere normelor specifice prevăzute la articolul 9 litera (b) din Regulamentul 767/2008.”***;***	De la [data aplicării Regulamentului (UE) XXX/XXX de modificare a Regulamentului VIS], astfel cum se prevede la articolul [9] din respectivul regulament, Eurodac este conectat la portalul european de căutare menționat la articolul 6 din Regulamentul (UE) 2019/817 pentru a permite prelucrarea automată menționată la articolul [9a] din Regulamentul (CE) nr. 767/2008 ***și, prin urmare, pentru*** a efectua interogări în Eurodac și de a compara datele relevante din Sistemul de informații privind vizele cu datele relevante din Eurodac. Verificările nu aduc atingere normelor specifice prevăzute la articolul 9 litera (b) din Regulamentul 767/2008.”

Or. en

Amendamentul 39
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. eu-LISA întocmește lunar statistici privind activitatea sistemului central, indicând în special:	1. eu-LISA întocmește lunar statistici privind activitatea sistemului central ***și CIR***, indicând în special:

Or. en

Amendamentul 40
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) numărul de solicitanți respinși care rezultă din procesul de conectare menționat la articolul 4 alineatul (6) și în temeiul articolului 12 litera (***za***);	(b) numărul de solicitanți respinși care rezultă din procesul de conectare menționat la articolul 4 alineatul (6) și în temeiul articolului 12 litera (***x***);

Or. en

Amendamentul 41
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) numărul seturilor de date transmise privind persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1), la articolul ***14*** alineatul (1) și la articolul 14***a*** alineatul (1);	(c) numărul seturilor de date transmise privind persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1), ***în măsura în care persoanele respective nu sunt incluse în seturile de date menționate*** la articolul ***10*** alineatul (1) și la articolul 14 alineatul (1);

Or. en

Amendamentul 42
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – punctul d iv

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iv) care au fost debarcate în urma unei operațiuni de căutare și salvare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 43
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – punctul d iv a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iv a) cărora li s-a acordat protecție internațională într-un stat membru;

Or. en

Amendamentul 44
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – punctul d iv b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iv b) care erau minori în momentul înregistrării datelor în Eurodac;

Or. en

Amendamentul 45
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – punctul e iv

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iv a) care au fost debarcate în urma unei operațiuni de căutare și salvare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 46
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – punctul e iv a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iv a) cărora li s-a acordat protecție internațională într-un stat membru;

Or. en

Amendamentul 47
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – punctul e iv b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iv b) care erau minori în momentul înregistrării datelor în Eurodac;

Or. en

Amendamentul 48
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – punctul f iv

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iv) care au fost debarcate în urma unei operațiuni de căutare și salvare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 49
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – punctul f iv a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iv a) cărora li s-a acordat protecție

internațională într-un stat membru;

Or. en

Amendamentul 50
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – punctul f iv b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iv b) care erau minori în momentul înregistrării datelor în Eurodac;

Or. en

Amendamentul 51
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – punctul g iv a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iv a) cărora li s-a acordat protecție internațională într-un stat membru;

Or. en

Amendamentul 52
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – punctul g iv b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iv b) care erau minori în momentul înregistrării datelor în Eurodac;

Or. en

Amendamentul 53
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 1 – litera m

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(m) numărul de cereri introduse ***pentru persoanele menționate la*** articolul 31;	(m) numărul de cereri introduse ***în conformitate cu*** articolul 31;

Or. en

Amendamentul 54
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Datele statistice lunare pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a) – (n) sunt publicate în fiecare lună. La sfârșitul fiecărui an, datele statistice anuale pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a) – (n) sunt publicate de eu-LISA. Datele statistice se defalcă pentru fiecare stat membru. Datele statistice pentru persoanele menționate la alineatul (1) litera (c) se defalcă, dacă este posibil, în funcție de anul nașterii și de sex.	2. Datele statistice lunare pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a) – (n) sunt publicate în fiecare lună. La sfârșitul fiecărui an, datele statistice anuale pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a) – (n) sunt publicate de eu-LISA. Datele statistice se defalcă pentru fiecare stat membru. Datele statistice pentru persoanele menționate la alineatul (1) litera (c) se defalcă, dacă este posibil, în funcție de anul nașterii și de sex. ***Toate datele privind persoane sunt anonimizate, iar producerea de date statistice este condiționată de dispoziții privind posibila rectificare a datelor incorecte.***

Or. en

Amendamentul 55
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În scopul sprijinirii obiectivului menționat la articolul 1 ***litera*** (c), eu-LISA elaborează statistici lunare bazate pe date din mai multe sisteme. Statisticile respective nu permit identificarea persoanelor și utilizează date din Eurodac, din Sistemul de informații privind vizele, din ETIAS și din Sistemul de intrare/ieșire.	3. În scopul sprijinirii obiectivului menționat la articolul 1 ***literele*** (c) ***și (h***), eu-LISA elaborează statistici lunare bazate pe date din mai multe sisteme. Statisticile respective nu permit identificarea persoanelor și utilizează date din Eurodac, din Sistemul de informații privind vizele, din ETIAS și din Sistemul de intrare/ieșire.

Or. en

Amendamentul 56
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Aceste statistici se pun la dispoziția Comisiei, a [Agenției Uniunii Europene pentru Azil], a Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă și a ***statelor membre***. Comisia precizează, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, conținutul statisticilor lunare bazate pe date din mai multe sisteme. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 41a alineatul (2).	Aceste statistici se pun la dispoziția Comisiei, a ***Parlamentului European, a statelor membre și a agențiilor relevante ale Uniunii, în special a*** [Agenției Uniunii Europene pentru Azil], a Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă și a ***Europol***. Comisia precizează, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, conținutul statisticilor lunare bazate pe date din mai multe sisteme. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 41a alineatul (2). ***Statisticile între sisteme nu se utilizează în legătură cu persoanele fizice, nu permit identificarea acestora și nu sunt utilizate pentru a refuza accesul pe teritoriul Uniunii.***

Or. en

Amendamentul 57
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. La cererea Comisiei, eu-LISA îi furnizează acesteia statistici privind aspecte specifice legate de aplicarea prezentului regulament, precum și statistici în temeiul alineatului (1) și, la cerere, le pune la dispoziția unui stat membru și a [Agenției Uniunii Europene pentru Azil].	4. La cererea Comisiei, eu-LISA îi furnizează acesteia statistici privind aspecte specifice legate de aplicarea prezentului regulament, precum și statistici în temeiul alineatului (1) și, la cerere, le pune la dispoziția unui stat membru***, a Parlamentului European*** și a ***agențiilor relevante ale Uniunii, în special a*** [Agenției Uniunii Europene pentru Azil]***, a Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă și a Europol***.

Or. en

Amendamentul 58
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. eu-LISA stochează datele menționate la alineatele (1)–(4) din prezentul articol, care nu permit identificarea persoanelor, în scopuri de cercetare și analizare***, permițând astfel autorităților menționate la alineatul (3) din prezentul articol să obțină rapoarte și statistici adaptabile în registrul central de raportare și statistici menționat la articolul 39 din Regulamentul (UE) 2019/818***.	5. eu-LISA stochează ***pentru maximum cinci ani*** datele menționate la alineatele (1)–(4) din prezentul articol, care nu permit***, în nicio situație,*** identificarea persoanelor, în scopuri de cercetare și analizare.

Or. en

Amendamentul 59
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Accesul la registrul central de raportare și statistici menționat la articolul 39 din Regulamentul (UE) 2019/818 se acordă eu-LISA, Comisiei***, [Agenției Uniunii Europene pentru Azil]*** și autorităților desemnate de fiecare stat membru în conformitate cu articolul 28 alineatul (2). Accesul poate fi acordat, de asemenea, utilizatorilor autorizați ai ***altor agenții*** din domeniul justiției și afacerilor interne, în cazul în care un astfel de acces este relevant pentru îndeplinirea sarcinilor care le revin.***";***	6. Accesul la registrul central de raportare și statistici menționat la articolul 39 din Regulamentul (UE) 2019/818 se acordă eu-LISA, Comisiei și autorităților desemnate de fiecare stat membru în conformitate cu articolul 28 alineatul (2). Accesul poate fi acordat, de asemenea, utilizatorilor autorizați ai ***agențiilor relevante ale Uniunii*** din domeniul justiției și afacerilor interne, în ***special [Agenției Uniunii Europene pentru Azil], Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă și Europol, în*** cazul în care un astfel de acces este relevant pentru îndeplinirea sarcinilor care le revin.

Or. en

Amendamentul 60
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 13 – articolul 9 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6a. Pentru a asigura acuratețea datelor colectate și calitatea statisticilor produse, producerea de date statistice este însoțită de norme stricte care impun statelor membre să rectifice datele incorecte în termenele specificate.

Or. en

Amendamentul 61
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 14 – articolul 10 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru prelevează datele biometrice ale fiecărui solicitant de protecție internațională cu vârsta de cel puțin șase ani ***în timpul procedurii de screening menționate în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de screening] sau, în cazul în care datele biometrice nu au putut fi prelevate în timpul procedurii de screening sau solicitantul nu a fost supus procedurii de screening, la momentul înregistrării cererii de protecție internațională menționate la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil] și le transmite cât mai curând posibil și nu mai târziu de 72 de ore de la prelevarea datelor biometrice sistemului central, împreună cu datele menționate la articolul 12 literele (c)¬(p) din prezentul regulament și, după caz, CIR, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2).***	1. Fiecare stat membru prelevează***, într-un mod care asigură protecția,*** datele biometrice ale fiecărui solicitant de protecție internațională cu vârsta de cel puțin șase ani***:***
	(a) la momentul înregistrării cererii de protecție internațională menționate la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil];
	(b) la depunerea cererii de protecție internațională, în cazul în care cererea este depusă la un punct de trecere a frontierei sau într-o zonă de tranzit de către o persoană care nu îndeplinește condițiile de intrare prevăzute la articolul 6 din Regulamentul (UE) 2016/399.
	Fiecare stat membru le transmite cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 72 de ore de la prelevarea datelor biometrice ale solicitantului de protecție internațională, sistemului central, împreună cu datele menționate la articolul 12 alineatul (1) și,

după caz, CIR, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 62
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 14 – articolul 10 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. La cererea statului membru în cauză, datele biometrice pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de poliție de frontieră și gardă de coastă sau de către experți ai echipelor de sprijin pentru azil în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/1896 și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția UE pentru Azil].	3. La cererea statului membru în cauză, datele biometrice ***și alfanumerice*** pot fi, de asemenea, prelevate și trimise ***în numele statului membru respectiv*** de către membri ai echipelor europene de poliție de frontieră și gardă de coastă sau de către experți ai echipelor de sprijin pentru azil ***special instruiți*** în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor ***lor*** în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/1896 și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția UE pentru Azil].

Or. en

Amendamentul 63
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 14 – articolul 10 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Fiecare set de date colectate și transmise în conformitate cu alineatul (1) se conectează cu alte seturi de date care corespund aceluiași resortisant al unei țări terțe sau aceluiași apatrid într-o singură secvență, astfel cum se prevede la articolul 4 alineatul (6)***.”***;	4. Fiecare set de date colectate și transmise în conformitate cu alineatul (1) se conectează cu alte seturi de date care corespund aceluiași resortisant al unei țări terțe sau aceluiași apatrid într-o singură secvență, astfel cum se prevede la articolul 4 alineatul (6) ***și cu respectarea limitărilor***

stabilite acolo;

Or. en

Amendamentul 64
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 14 – articolul 10 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Prelevarea datelor biometrice ale minorilor cu vârsta de cel puțin șase ani se realizează de către funcționari special instruiți în scopul prelevării datelor biometrice ale unui minor, într-un mod care ține seama de vârsta și nevoile copiilor și adaptat acestora și cu respectarea deplină a interesului superior al copilului și a garanțiilor prevăzute în Convenția Organizației Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului.
	În timpul prelevării datelor sale biometrice, minorul este însoțit de un membru adult al familiei, dacă acesta este prezent. Un minor neînsoțit este însoțit, în timpul prelevării datelor sale biometrice, de un tutore, un reprezentant sau, în cazul în care nu a fost desemnat un reprezentant, de o persoană instruită pentru a proteja interesul superior al minorului și bunăstarea sa generală. Persoana instruită menționată anterior nu este funcționarul responsabil pentru prelevarea datelor biometrice, acționează independent și nu primește ordine de la funcționarul sau de la serviciul responsabil pentru prelevarea datelor biometrice.

Or. en

Amendamentul 65
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 16 – articolul 12 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Numai următoarele tipuri de date se înregistrează în sistemul central ***și***, după caz, în ***CIR***:	Numai următoarele tipuri de date se înregistrează în sistemul central ***sau în CIR***, după caz, în ***conformitate cu articolul 4 alineatul (2)***:

Or. en

Amendamentul 66
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 16 – articolul 12 – litera o

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(o) data transmiterii datelor către sistemul central și, după caz, către CIR;	(o) data transmiterii datelor către sistemul central și, după caz, către CIR***, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2)***;

Or. en

Amendamentul 67
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 16 – articolul 12 – litera v

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(v) faptul că persoana ar putea reprezenta o amenințare la adresa securității interne în urma ***procedurii de screening menționate în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de screening] sau în urma*** unei examinări în temeiul articolului 8 alineatul (4) din Regulamentul (UE) XXX/ XXX	(v) faptul că persoana ar putea reprezenta o amenințare la adresa securității interne în urma unei examinări în temeiul articolului 8 alineatul (4) din Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație];

[Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație];

Or. en

Amendamentul 68
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 16 – articolul 12 – alineatul 3 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3. Statul membru de origine care a concluzionat că amenințarea la adresa securității interne identificată în urma unei examinări în temeiul articolului 8 alineatul (4) din Regulamentul (UE) XXX/XXX (Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație) nu se mai aplică șterge marcajul de securitate din setul de date. Sistemul central informează toate statele membre de origine, cât mai curând posibil și în termen de cel mult 72 de ore de la ștergerea marcajului de securitate de către un alt stat membru de origine care a generat un rezultat pozitiv cu datele pe care le-a transmis cu privire la persoanele menționate la articolul 13 alineatul (1), la articolul 14 alineatul (1) sau la articolul 14a alineatul (1), cu privire la această ștergere. Respectivele state membre de origine șterg, de asemenea, marcajul de securitate din setul de date corespunzător.

Or. en

Amendamentul 69
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 16a (nou) – articolul12 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 12a
	Colectarea și transmiterea datelor dactiloscopice și a datelor imaginii faciale
	1. Fiecare stat membru prelevează cu promptitudine amprentele digitale ale tuturor degetelor și imaginea facială a fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid relocat cu vârsta de cel puțin șase ani la sosirea pe teritoriul său. Fiecare stat membru transmite sistemului central aceste date biometrice, împreună cu celelalte date menționate la articolul 10 din Regulamentul (UE).../....
	În cazul în care un stat membru nu respectă cerința de a preleva cu promptitudine datele biometrice ale persoanelor, astfel cum se menționează la primul paragraf din prezentul alineat, acesta nu este scutit de obligația de a preleva datele biometrice și de a le transmite sistemului central. În cazul în care starea vârfurilor degetelor nu permite prelevarea amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparare corespunzătoare, în conformitate cu articolul 26, statul membru de relocare va preleva din nou amprentele digitale ale solicitantului și le va retransmite cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care acestea au fost prelevate în mod adecvat.
	2. Prin derogare de la alineatul (1), atunci când nu este posibil să se preleveze amprentele digitale, imaginea facială sau ambele categorii de date ale unui resortisant al unei țări terțe sau apatrid relocat, din cauza măsurilor adoptate pentru a asigura sănătatea acestuia sau protecția sănătății publice, statele membre prelevează și transmit amprentele digitale respective, imaginea facială respectivă sau ambele cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care aceste motive de sănătate nu mai

sunt valabile.

Or. en

Amendamentul 70
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 16b (nou) – articolul 12 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 12b
	Înregistrarea datelor
	Numai următoarele tipuri de date se înregistrează în sistemul central:
	(a) datele dactiloscopice;
	(b) o imagine facială;
	(c) numele și prenumele, numele date la naștere și numele folosite anterior și orice pseudonime, care pot fi introduse separat;
	(d) naționalitate (naționalități);
	(e) locul și data nașterii;
	(f) statul membru de relocare, locul și data înregistrării;
	(g) sexul;
	(h) dacă sunt disponibile, tipul documentului de identitate sau de călătorie și numărul acestuia; codul de trei litere al țării care l-a eliberat și perioada de valabilitate a acestuia;
	(i) numărul de referință folosit de statul membru de origine;
	(j) data prelevării amprentelor digitale și/sau a imaginii faciale;
	(k) data transmiterii datelor către sistemul central;
	(l) numele de utilizator al operatorului.

Or. en

Amendamentul 71
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 17 – articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru prelevează, ***în*** mod ***prompt***, datele biometrice ale fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid cu vârsta de cel puțin șase ani care a fost reținut de către autoritățile de control competente pentru trecerea neregulamentară a frontierei unui stat membru pe uscat, apă sau calea aerului, venind dintr-o țară terță și care nu este returnat sau care rămâne fizic pe teritoriul statelor membre și care nu este ținut în custodie, izolare sau detenție pe întreaga perioadă scursă de la reținere la îndepărtarea efectuată pe baza deciziei de returnare.	1. Fiecare stat membru prelevează, ***într-un*** mod ***care asigură protecția***, datele biometrice ale fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid cu vârsta de cel puțin șase ani care a fost reținut de către autoritățile de control competente pentru trecerea neregulamentară a frontierei unui stat membru pe uscat, apă sau calea aerului, venind dintr-o țară terță și care nu este returnat sau care rămâne fizic pe teritoriul statelor membre și care nu este ținut în custodie, izolare sau detenție pe întreaga perioadă scursă de la reținere la îndepărtarea efectuată pe baza deciziei de returnare.

Or. en

Amendamentul 72
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 17 – articolul 13 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statul membru în cauză transmite sistemului central ***și***, după caz, ***CIR***, cât mai curând posibil și în cel mult 72 de ore de la data reținerii, următoarele date referitoare la orice resortisant al unei țări terțe sau apatrid, astfel cum se prevede la alineatul (1), care nu este returnat:	2. Statul membru în cauză transmite sistemului central ***sau CIR***, după caz, ***în conformitate cu articolul 4 alineatul (2)***, cât mai curând posibil și în cel mult 72 de ore de la data reținerii, următoarele date referitoare la orice resortisant al unei țări terțe sau apatrid, astfel cum se prevede la alineatul (1), care nu este returnat:

Or. en

Amendamentul 73
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 17 – articolul 13 – alineatul 2 – litera r

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(r) faptul că persoana ar putea reprezenta o amenințare la adresa securității interne în urma procedurii de screening menționate în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de screening].	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 74
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 17 – articolul 13 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. La cererea statului membru în cauză, datele biometrice pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de poliție de frontieră și gardă de coastă sau de către experți ai echipelor de sprijin pentru azil în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/1896 și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția UE pentru Azil].	7. La cererea statului membru în cauză, datele biometrice ***și alfanumerice*** pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de poliție de frontieră și gardă de coastă sau de către experți ai echipelor de sprijin pentru azil în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/1896 și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția UE pentru Azil].

Or. en

Amendamentul 75
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 17 – articolul 13 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. Fiecare set de date colectate și transmise în conformitate cu alineatul (1) se conectează cu alte seturi de date care corespund aceluiași resortisant al unei țări terțe sau aceluiași apatrid într-o singură secvență, astfel cum se prevede la articolul 4 alineatul (6).	8. Fiecare set de date colectate și transmise în conformitate cu alineatul (1) se conectează cu alte seturi de date care corespund aceluiași resortisant al unei țări terțe sau aceluiași apatrid într-o singură secvență, astfel cum se prevede la articolul 4 alineatul (6) ***și cu respectarea limitărilor stabilite acolo***.

Or. en

Amendamentul 76
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 18 – articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru prelevează, ***în*** mod ***prompt***, datele biometrice ale fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid cu vârsta de cel puțin șase ani care este în situație de ședere ilegală pe teritoriul său.	1. Fiecare stat membru prelevează, ***într-un*** mod ***care asigură protecția***, datele biometrice ale fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid cu vârsta de cel puțin șase ani care este în situație de ședere ilegală pe teritoriul său.

Or. en

Amendamentul 77
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 18 – articolul 14 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statul membru în cauză transmite sistemului central și, după caz, CIR, cât mai curând posibil și în cel mult 72 de ore după ce resortisantul unei țări terțe sau apatridul a fost găsit în situație de ședere ilegală, următoarele date referitoare la	2. Statul membru în cauză transmite sistemului central și, după caz, CIR, ***în conformitate cu articolul 4 alineatul (2),*** cât mai curând posibil și în cel mult 72 de ore după ce resortisantul unei țări terțe sau apatridul a fost găsit în situație de ședere

orice resortisant al unei țări terțe sau apatrid menționat la alineatul (1):	ilegală, următoarele date referitoare la orice resortisant al unei țări terțe sau apatrid menționat la alineatul (1):

Or. en

Amendamentul 78
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 18 – articolul 14 – alineatul 2 – litera s

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(s) dacă este cazul, faptul că persoana ar putea reprezenta o amenințare la adresa securității interne în urma procedurii de screening menționate în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de screening].	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 79
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 18 – articolul 14 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Fiecare set de date colectate și transmise în conformitate cu alineatul (1) se conectează cu alte seturi de date care corespund aceluiași resortisant al unei țări terțe sau aceluiași apatrid într-o singură secvență, astfel cum se prevede la articolul 4 alineatul (6).	6. Fiecare set de date colectate și transmise în conformitate cu alineatul (1) se conectează cu alte seturi de date care corespund aceluiași resortisant al unei țări terțe sau aceluiași apatrid într-o singură secvență, astfel cum se prevede la articolul 4 alineatul (6) ***și cu respectarea limitărilor stabilite acolo***.

Or. en

Amendamentul 80
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Punctul 19 – capitolul IV a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) După articolul 14 se introduce următorul capitol:	***eliminat***
„CAPITOLUL IVa	*(Acest amendament se aplică întregului text. Adoptarea sa va impune modificări corespunzătoare în întregul text.)*
Resortisanți ai țărilor terțe sau apatrizi debarcați în urma unei operațiuni de căutare și salvare	
Articolul 14a	
Colectarea și transmiterea datelor biometrice	
1. Fiecare stat membru prelevează, în mod prompt, datele biometrice ale fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid cu vârsta de cel puțin șase ani care este debarcat în urma unei operațiuni de căutare și salvare, astfel cum este definită în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație].	
2. Statul membru în cauză transmite sistemului central și, după caz, CIR, cât mai curând posibil și în cel mult 72 de ore de la data debarcării, următoarele date referitoare la orice resortisant al unei țări terțe sau apatrid menționat la alineatul (1):	
(a) datele dactiloscopice;	
(b) o imagine facială;	
(c) numele și prenumele, numele date la naștere și numele folosite anterior și orice pseudonime, care pot fi introduse separat;	
(d) naționalitate (naționalități);	
(e) data nașterii;	

(f) locul nașterii;

(g) statul membru de origine, locul și data debarcării;

(h) sexul;

(i) dacă sunt disponibile, tipul documentului de identitate sau de călătorie și numărul acestuia; codul de trei litere al țării care l-a eliberat și data expirării;

(j) în cazul în care este disponibil un document de identitate sau de călătorie, o copie color scanată a acestuia, împreună cu o indicare a autenticității documentului sau, în cazul în care nu este disponibil, un alt document care să faciliteze identificarea resortisantului țării terțe sau a apatridului, împreună cu o indicare a autenticității documentului;

(k) numărul de referință folosit de statul membru de origine;

(l) data prelevării datelor biometrice;

(m) data transmiterii datelor către sistemul central și, după caz, către CIR;

(n) numele de utilizator al operatorului;

(o) dacă este cazul, în conformitate cu alineatul (6), data la care persoana în cauză a părăsit sau a fost îndepărtată de pe teritoriul statelor membre;

(p) statul membru de transfer în conformitate cu articolul 14b alineatul (1);

(q) dacă este cazul, faptul că s-a acordat asistența pentru returnare voluntară și reintegrare (AVRR);

(r) faptul că persoana ar putea reprezenta o amenințare la adresa securității interne în urma procedurii de screening menționate în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de screening].

4. Nerespectarea termenului de 72 de ore menționat la alineatul (2) al

prezentului articol nu exonerează statele membre de obligația de a preleva și de a transmite datele biometrice către CIR. În cazul în care starea vârfurilor degetelor nu permite prelevarea amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparare corespunzătoare în temeiul articolului 26, statul membru de origine prelevează din nou amprentele digitale ale persoanelor debarcate astfel cum se menționează la alineatul (1) al prezentului articol și le retransmite cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care acestea au fost prelevate din nou în mod corespunzător.

5. Prin derogare de la alineatul (1), în cazul în care nu este posibil să se preleveze datele biometrice ale persoanei debarcate ca urmare a unor măsuri luate pentru a se asigura sănătatea acesteia sau protecția sănătății publice, statul membru în cauză prelevează și transmite datele biometrice respective cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care aceste motive de sănătate nu mai sunt valabile.

În cazul unor probleme tehnice grave, statele membre pot prelungi termenul de 72 de ore menționat la alineatul (2) cu maximum 48 de ore suplimentare, pentru a-și pune în practică planurile naționale de asigurare a continuității.

6. De îndată ce statul membru de origine se asigură că persoana în cauză, ale cărei date au fost înregistrate în Eurodac, în conformitate cu alineatul (1), a părăsit teritoriul statelor membre, în vederea executării unei decizii de returnare sau a unui ordin de îndepărtare, acesta își actualizează setul de date înregistrate în conformitate cu alineatul (2) referitoare la persoana în cauză prin adăugarea datei la care aceasta a fost îndepărtată sau a părăsit teritoriul.

7. La cererea statului membru în

cauză, datele biometrice pot fi, de asemenea, prelevate și transmise în numele statului membru respectiv de către membri ai echipelor europene de poliție de frontieră și gardă de coastă sau de către experți ai echipelor de sprijin pentru azil în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor lor în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/1896 și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția UE pentru Azil].

8. Fiecare set de date colectate și transmise în conformitate cu alineatul (1) se conectează cu alte seturi de date care corespund aceluiași resortisant al unei țări terțe sau aceluiași apatrid într-o singură secvență, astfel cum se prevede la articolul 4 alineatul (6).

9. Un set de date în temeiul alineatului (1) este considerat creat în sensul articolului 27 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 818/2019 atunci când sunt înregistrate toate datele de la literele (a)-(f) și (h).";

Or. en

Amendamentul 81
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 20 – articolul 14 b – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. De îndată ce statul membru de transfer este ***obligat să transfere persoana în cauză*** în temeiul articolului 57 alineatul (7) din Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație], statul membru beneficiar își actualizează setul de date înregistrate în temeiul articolului 12***,*** ***13, 14*** sau ***14a*** din prezentul regulament referitoare la persoana în cauză prin	1. De îndată ce statul membru de transfer este ***stabilit*** în temeiul articolului 57 alineatul (7) din Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație], statul membru beneficiar își actualizează setul de date înregistrate în temeiul articolului 12 sau ***13*** din prezentul regulament referitoare la persoana în cauză

adăugarea statului membru de transfer.	prin adăugarea statului membru de transfer.

Or. en

Amendamentul 82
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 21 (-a) (nou) – articolul 17 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. În scopul prevăzut la articolul 12a, fiecare set de date referitoare la un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid relocat se stochează în sistemul central pe o perioadă de cinci ani de la data la care i s-au prelevat datele biometrice.

Or. en

Amendamentul 83
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 21 (b) – articolul 17 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. La expirarea perioadelor de stocare a datelor menționate la alineatele (1)–(3a) ale prezentului articol, datele persoanelor vizate se șterg din sistemul central și, după caz, din CIR.;	4. La expirarea perioadelor de stocare a datelor menționate la alineatele (1)–(3a) ale prezentului articol, datele persoanelor vizate se șterg ***automat*** din sistemul central și, după caz, din CIR.;

Or. en

Amendamentul 84
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 22 – articolul 19 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Marcarea ***și blocarea*** datelor	Marcarea datelor

Or. en

Amendamentul 85
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 22 – articolul 19 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) ***litera*** (a), statul membru de origine care a acordat protecție internațională unei persoane ale cărei date fuseseră înregistrate anterior în sistemul central și, după caz, în CIR, în temeiul articolului 12 marchează datele relevante în conformitate cu cerințele de comunicare electronică cu sistemul central stabilite de eu-LISA. Această marcare este păstrată în sistemul central în conformitate cu articolul 17 ***alineatul*** (1), în scopul transmiterii în temeiul articolelor 15 și 16. Sistemul central informează, cât mai rapid posibil și în cel mult 72 de ore, toate statele membre de origine despre marcarea de către un alt stat membru de origine a datelor care au generat un rezultat pozitiv în raport cu datele pe care acestea le-au transmis cu referire la persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1), la articolul 14 alineatul (1) sau la articolul 14a alineatul (1). Statele membre în cauză marchează, și ele, respectivele seturi de date.	1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) ***literele*** (a***) și (b***), statul membru de origine care a acordat protecție internațională unei persoane ale cărei date fuseseră înregistrate anterior în sistemul central și, după caz, în CIR, în temeiul articolului 12 ***sau 12a*** marchează datele relevante în conformitate cu cerințele de comunicare electronică cu sistemul central stabilite de eu-LISA. Această marcare este păstrată în sistemul central în conformitate cu articolul 17 ***alineatele (1) și (1a)***, în scopul transmiterii în temeiul articolelor 15 și 16. Sistemul central informează, cât mai rapid posibil și în cel mult 72 de ore, toate statele membre de origine despre marcarea de către un alt stat membru de origine a datelor care au generat un rezultat pozitiv în raport cu datele pe care acestea le-au transmis cu referire la persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1***), la articolul 12 litera (b***), la articolul 13 alineatul (1), la articolul 14 alineatul (1) sau la articolul 14a alineatul (1). Statele membre în cauză marchează, și ele, respectivele seturi de date.

Or. en

Amendamentul 86
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 22 – articolul 19 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Datele aparținând persoanelor care beneficiază de protecție internațională stocate în sistemul central și, după caz, în CIR, și marcate în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol, se pun la dispoziție pentru comparare în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (d) până când aceste date sunt șterse în mod automat din sistemul central și, după caz, din CIR, în conformitate cu articolul 17 alineatul (4).	2. Datele aparținând persoanelor care beneficiază de protecție internațională stocate în sistemul central și, după caz, în CIR, ***în conformitate cu articolul 4 alineatul (2),*** și marcate în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol, se pun la dispoziție pentru comparare în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (d) până când aceste date sunt șterse în mod automat din sistemul central și, după caz, din CIR, în conformitate cu articolul 17 alineatul (4).

Or. en

Amendamentul 87
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 22 – articolul 19 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) ***literele*** (a***) și (c***), statul membru de origine care a eliberat un document de ședere unui resortisant al unei țări terțe sau unui apatrid aflat în situație de ședere ***ilegală***, ale cărui date au fost înregistrate anterior în sistemul central și, după caz, în CIR, în temeiul articolului 13 alineatul (2) și al articolului 14 alineatul (2) ***sau unui resortisant al unei țări terțe sau unui apatrid debarcat în urma unei operațiuni de căutare și salvare ale cărui date au fost înregistrate anterior în sistemul central și, după caz, în CIR, în temeiul articolului 14a alineatul (2)***, marchează datele relevante în conformitate cu cerințele stabilite de eu-LISA cu privire la comunicațiile electronice cu sistemul	4. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) ***litera*** (a), statul membru de origine care a eliberat un document de ședere unui resortisant al unei țări terțe sau unui apatrid aflat în situație de ședere ***neregulamentară***, ale cărui date au fost înregistrate anterior în sistemul central și, după caz, în CIR, în temeiul articolului 13 alineatul (2) și al articolului 14 alineatul (2), marchează datele relevante în conformitate cu cerințele stabilite de eu-LISA cu privire la comunicațiile electronice cu sistemul central. Marcarea respectivă se stochează în sistemul central în conformitate cu articolul 17 alineatele (2), (3) și (3a) în vederea transmiterii în temeiul articolelor 15 și 16. Sistemul central informează, cât mai repede posibil

central. Marcarea respectivă se stochează în sistemul central în conformitate cu articolul 17 alineatele (2), (3) și (3a) în vederea transmiterii în temeiul articolelor 15 și 16. Sistemul central informează, cât mai repede posibil și în cel mult 72 de ore, toate statele membre de origine despre marcarea de către un alt stat membru de origine a datelor care au generat un rezultat pozitiv în raport cu datele pe care acestea le-au transmis cu referire la persoanele menționate la articolul 10 alineatul ***(1), la articolul 13 alineatul (1), la articolul 14 alineatul*** (1) sau la articolul ***14a*** alineatul (1). Statele membre în cauză marchează, și ele, respectivele seturi de date.

și în cel mult 72 de ore, toate statele membre de origine despre marcarea de către un alt stat membru de origine a datelor care au generat un rezultat pozitiv în raport cu datele pe care acestea le-au transmis cu referire la persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1) sau la articolul ***13*** alineatul (1). Statele membre în cauză marchează, și ele, respectivele seturi de date.

Or. en

Amendamentul 88
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 22 – articolul 19 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Datele resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor aflați în situație de ședere ***ilegală*** stocate în sistemul central și în CIR și marcate în temeiul alineatului (4) al prezentului articol se pun la dispoziție pentru comparare în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (d) până când aceste date sunt șterse în mod automat din sistemul central și din CIR, în conformitate cu articolul 17 alineatul (4).	5. Datele resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor aflați în situație de ședere ***neregulamentară*** stocate în sistemul central și în CIR și marcate în temeiul alineatului (4) al prezentului articol se pun la dispoziție pentru comparare în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (d) până când aceste date sunt șterse în mod automat din sistemul central și din CIR, în conformitate cu articolul 17 alineatul (4).

Or. en

Amendamentul 89
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 25 – articolul 28 – alineatul 3 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3a. Accesul în vederea consultării datelor Eurodac stocate în CIR se acordă personalului autorizat în mod corespunzător din cadrul autorităților naționale din fiecare stat membru și personalului autorizat în mod corespunzător din cadrul organismelor Uniunii care dispun de competențe în scopurile prevăzute la articolele 20 și 21 din Regulamentul (UE) 2019/818. Accesul respectiv se limitează la ceea ce este necesar pentru îndeplinirea sarcinilor respectivelor autorități naționale și organisme ale Uniunii în conformitate cu scopurile respective și este proporțional cu obiectivele urmărite.;	3a. Accesul în vederea consultării datelor Eurodac stocate în CIR se acordă personalului autorizat în mod corespunzător din cadrul autorităților naționale ***competente*** din fiecare stat membru și personalului autorizat în mod corespunzător din cadrul organismelor Uniunii care dispun de competențe în scopurile prevăzute la articolele 20 și 21 din Regulamentul (UE) 2019/818. Accesul respectiv se limitează la ceea ce este necesar pentru îndeplinirea sarcinilor respectivelor autorități naționale și organisme ale Uniunii în conformitate cu scopurile respective și este proporțional cu obiectivele urmărite.;

Or. en

Amendamentul 90
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Partea dispozitivă – punctul 26 a (nou) – articolul 34 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(26a) Articolul 34 alineatul (1) se modifică după cum urmează:
	1. Autoritățile naționale de supraveghere și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, acționând fiecare în conformitate cu propriile lor competențe, cooperează activ în cadrul responsabilităților care le revin și asigură supravegherea coordonată a Eurodac. Autoritățile naționale de supraveghere și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor aplică un model unic de supraveghere coordonată, astfel cum se prevede la articolul 62 din Regulamentul (UE)

2018/1725, pentru operațiunile comune ale autorităților de supraveghere.

Or. en

VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL ÎN COMISIA COMPETENTĂ

39	+
PPE	Magdalena Adamowicz, François-Xavier Bellamy, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Nadine Morano, Paulo Rangel, Sara Skyttedal, Axel Voss, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský
S&D	Elena Yoncheva
RENEW	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sophia in 't Veld, Irena Joveva, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Maite Pagazaurtundúa, Dragoş Tudorache
ID	Patricia Chagnon, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Laura Huhtasaari, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
ECR	Joachim Stanisław Brudziński, Jorge Buxadé Villalba, Patryk Jaki, Assita Kanko, Margarita de la Pisa Carrión, Jadwiga Wiśniewska
NI	Milan Uhrík

15	-
S&D	Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Theresa Muigg
VERTS/ALE	Saskia Bricmont, Damien Carême, Gwendoline Delbos-Corfield, Alice Kuhnke, Ana Miranda, Diana Riba i Giner, Tineke Strik
THE LEFT	Malin Björk, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo
NI	Laura Ferrara

7	0
S&D	Katarina Barley, Delara Burkhardt, Evin Incir, Dietmar Köster, Domènec Ruiz Devesa, Isabel Santos, Birgit Sippel

Legenda simbolurilor utilizate:
+ : pentru
- : împotrivă
0 : abțineri